

A2.13.2 Wensen uitdrukken met de onvoltooid verleden tijd

Wünsche mit dem Imperfekt ausdrücken



Drückt einen Wunsch oder Bedauern über etwas aus, das nicht wirklich ist:

Had ik maar, kon ik, wist ik.

1. Verwende das onvoltooid verleden tijd, um Bedauern oder einen unerfüllten Wunsch auszudrücken.
2. Die Situation ist momentan hypothetisch oder nicht realistisch.
3. Oft steht es zusammen mit 'maar'.

Situatie

(Situation)

Voorbeelden (Beispiele)

Wens (Wunsch)	Was het al maar zomervakantie. (<i>Wäre es doch schon Sommerferien.</i>) Had ik maar meer geld, dan kon ik mijn huur betalen. (<i>Hätte ich doch mehr Geld, dann könnte ich meine Miete bezahlen.</i>) At ik maar wat gezonder, dan was ik slanker. (<i>Würde ich doch etwas gesünder essen, dann wäre ich schlanker.</i>)
Spijt (Bedauern)	Hadden we maar gewacht. (<i>Hätten wir doch gewartet.</i>) Had ik maar meer gespaard. (<i>Hätte ich doch mehr gespart.</i>) Had ik maar beter geluisterd. (<i>Hätte ich doch besser zugehört.</i>)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. _____ het maar gelukt om online een rekening te openen. (*Wenn es doch nur gelungen wäre, online ein Konto zu eröffnen.*)
a. Is b. Weet c. Ben d. Was
2. _____ ik maar mijn pincode opgeschreven, dan kon ik nu met mijn pinpas betalen. (*Hätte ich doch nur meine PIN notiert, dann könnte ich jetzt mit meiner Bankkarte bezahlen.*)
a. Hadde b. Heb c. Had d. Hé
3. _____ ik maar hoe ik geld kon toevoegen aan mijn spaarrekening. (*Wenn ich doch nur wüsste, wie ich Geld auf mein Sparkonto einzahlen könnte.*)
a. Wist b. Weten c. Weet d. Gewist
4. _____ ik maar wat minder vaak buiten de deur, dan had ik meer geld om te sparen. (*Wenn ich doch nur etwas weniger oft auswärts essen würde, dann hätte ich mehr Geld zum Sparen.*)
a. Aat b. Eet c. Eten d. At

1. Was 2. Had 3. Wist 4. At

2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. Ik heb geen vrij. Ik wil morgen thuis werken.

(Hätte ich morgen doch frei, dann könnte ich zu Hause arbeiten.)

2. Ik heb de trein gemist. Ik ben nu te laat op mijn afspraak.

(Hätte ich den Zug doch erwischt, dann wäre ich nicht zu spät zu meinem Termin gewesen.)

3. Ik spreek nog niet goed Nederlands. Daarom is het gesprek op het werk moeilijk.

(Spräche ich doch besser Niederländisch, dann wäre das Gespräch bei der Arbeit einfacher gewesen.)

4. We hebben geen paraplu bij ons. Nu worden we nat.

(Hätten wir doch einen Regenschirm dabei, dann würden wir nicht nass werden.)

1. Had ik morgen maar vrij, dan kon ik thuis werken. **2.** Had ik de trein maar gehaald, dan was ik niet te laat geweest voor mijn afspraak. **3.** Sprak ik maar beter Nederlands, dan was het gesprek op het werk makkelijker geweest. **4.** Hadden we maar een paraplu bij ons, dan werden we niet nat.